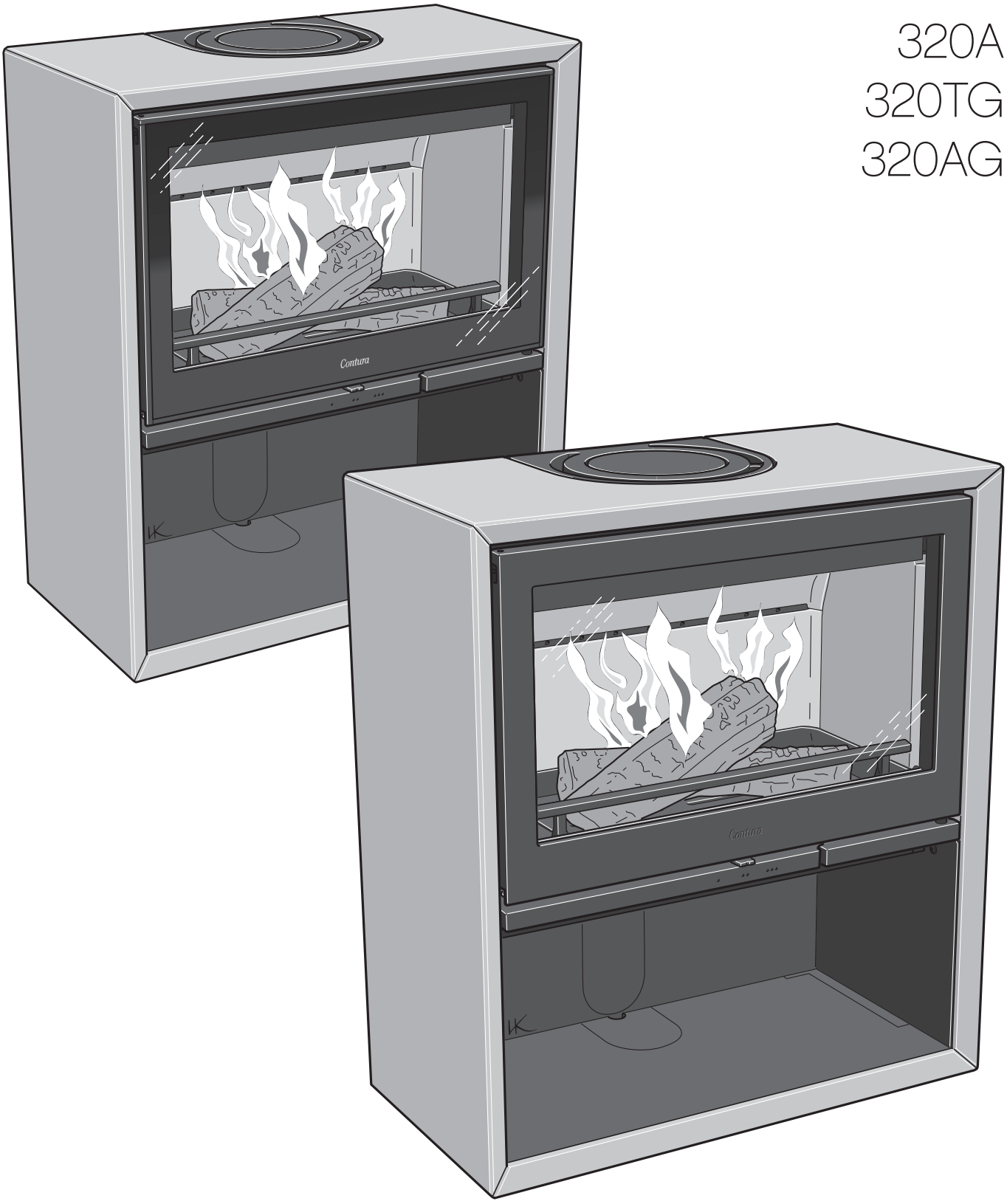
Contura

320T
320A
320TG
320AG



SE

Fakta	3
Installationsavstånd	4
Prestandadeklaration	5
EU-försäkran om överrenskommelse	6
Montering	39

DE

Fakten	7
Installationsabstände	8
Leistungsdeklaration	9
EU-Konformitätserklärun	10
Montage	39

NO

Fakta	11
Installasjonsavstand	12
Ytelseserklæring	13
EU-samsvarserklæring	14
Montering	39

FR

Données Techniques	15
Distances d'installation	16
Déclaration des performance	17
Déclaration de conformité UE	18
Montage	39

GB

Facts	19
Installation distances	20
Declaration of performance	21
EU Declaration of Conformity	22
Assembly	39

DK

Fakta	23
Installationsafstand	24
Præstationserklæring	25
EU-overensstemmelserklæring	26
Montering	39

FI

Tiedot	27
Asennusetäisyys	28
Suoritustasoilmoitus	29
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	30
Asennus	39

IT

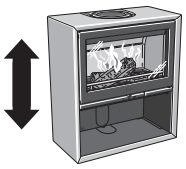
Dati Tecnici	31
Distanze di sicurrezza	32
Dichiarazione di prestazione	33
Dichiarazione di Conformità UE	34
Montaggio	39

NL

Gegevens	35
Installatieafstand	36
Prestatieverklaring	37
EU-conformiteitsverklaring	38
Monteren	39

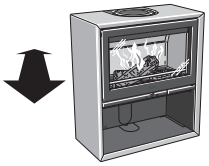
Données Techniques

5-9 kW



850 mm

750 mm



375 mm

C320T 190 kg
C320A 175 kg

Puissance nominale	7 kW
Taux de rendement	77 %
Débit massique des gaz de combustion	5,9 g/s

Conforme aux exigences selon :
Norme européenne EN-13240
NS 3058/3059 (Norvège)
DEFRA, Smoke control areas (UK)

Le poêle peut devenir très chaud

Certaines parties du poêle deviennent extrêmement chaudes en cours de fonctionnement et peuvent provoquer des brûlures. Une importante quantité de chaleur rayonne par la vitre du poêle. Éloignez les matériaux inflammables à la distance de sécurité prescrite. Si on laisse couver le feu, on risque de provoquer une inflammation rapide de gaz, susceptible d'être à l'origine de blessures et de dégâts matériels.

Installation réalisée par un professionnel

Pour garantir le fonctionnement et la sécurité du poêle, il est recommandé de le faire installer par un professionnel. Consultez l'un de nos revendeurs qui pourra vous communiquer le nom de monteurs agréés.

Déclaration de construction

Ces instructions principales peuvent donner des conseils qui contreviennent aux règlements de construction nationaux. Veuillez vous référer aux instructions complémentaires ou vous renseigner auprès de l'autorité locale compétente pour tout conseil concernant les règlements de construction.
L'installation du foyer et la réalisation de la cheminée exigent le dépôt d'une déclaration de construction aux autorités compétentes.
Le propriétaire de l'habitation est personnellement responsable de la conformité aux règlements et aux normes en vigueur. Il lui incombe de faire agréer l'installation par un service d'inspection qualifié. À toutes fins utiles, prévenez également votre ramoneur de l'existence d'une nouvelle installation.

Structure portante

S'assurer que le solivage en bois du plancher supporte la charge du poêle et de la cheminée. Le poêle et la cheminée peuvent normalement être placés sur le solivage en bois d'une maison familiale ordinaire tant que leur poids total n'excède pas 400 kg.

Plaque de sol

Afin de protéger le sol contre les projections de braises, un sol inflammable doit toujours être protégé par une plaque de sol. Celle-ci doit couvrir une surface de 300 mm devant le foyer et 100 mm de chaque côté, ou une distance supplémentaire de 200 mm de chaque côté de l'ouverture. La plaque de sol peut être constituée par exemple de pierre naturelle, de béton, de métal ou de verre. Une plaque de sol en verre est disponible en option pour ces modèles.

Inspection finale de l'installation

Avant de mettre en service le poêle, l'installation doit être inspectée par un ramoneur agréé. Avant d'allumer le feu pour la première fois, bien lire les « Instructions d'allumage et d'utilisation ».

Raccordement à la cheminée

- Le poêle doit être raccordé à une cheminée dimensionnée pour une température des gaz de fumée de 400°C.
- Le diamètre extérieur du manchon de raccordement est de Ø 150 mm.
- Normalement, le tirage de cheminée pendant le fonctionnement nominal de l'appareil doit être compris entre 20 et 25 Pa à proximité du manchon de raccordement. Le tirage est influencé par la longueur de la cheminée ainsi que par sa section et son étanchéité. La longueur de cheminée minimale recommandée est de 3,5 m et la dimension appropriée du conduit de fumée est de Ø130 à Ø150 mm.
- Un conduit de fumées qui comporte des dévoiements brusques et un appel d'air horizontal aura un tirage réduit. La longueur maximale d'un conduit de cheminée horizontal est d'un mètre, à condition que sa section verticale soit d'au moins 5 m.
- Le conduit de cheminée doit pouvoir être nettoyé sur toute sa longueur et les plaques de ramonage doivent être facilement accessibles.
- Vérifier soigneusement que la cheminée est étanche et qu'il n'y a pas de fuites au niveau des trappes de ramonage et des raccordements., voir la page 40.

Alimentation en air de combustion

Les exigences d'arrivée d'air frais dans une pièce sont plus grandes, lorsqu'un poêle y est installé. L'air peut être alimenté de manière indirecte au moyen d'une prise d'air mise en place dans le mur extérieur de la pièce, ou directement par un conduit relié à l'extérieur et raccordé au manchon sur le dessous du poêle. La combustion consomme environ 20 m^3 par heure.

Le manchon de raccordement de l'air comburant a un diamètre extérieur de 65 mm. Pour les conduits de plus de 1 m de long, installer un conduit de 100 mm de diamètre et une prise d'air du diamètre correspondant.

Dans les espaces chauffés, le conduit devra être isolé contre la condensation par de la laine minérale de 30 mm dotée d'une membrane barrière d'humidité. Lors de la mise en œuvre, il est également important de colmater autour du trou à travers le mur (ou le sol) avec du mastic d'étanchéité.

Un flexible de 1 mètre, isolé contre la condensation, pour l'air de combustion, est disponible comme accessoire.

Contura se réserve le droit de modifier sans notification préalable les mesures et les opérations décrites dans les présentes instructions. La dernière édition peut être téléchargée à partir de notre site www.contura.eu

Distances d'installation

C320T / C320A

La distance minimale devant l'ouverture du poêle à un élément de construction ou d'ameublement inflammable doit être de 1,4 mètre.

Les plans cotés montrent uniquement les distances d'installation minimales pour le poêle. Lors du raccordement à une cheminée, il faudra également tenir compte de la distance de sécurité normative concernant la cheminée. La distance minimale de sécurité entre un conduit de cheminé non isolé et des éléments inflammables de la construction est de 300 mm.

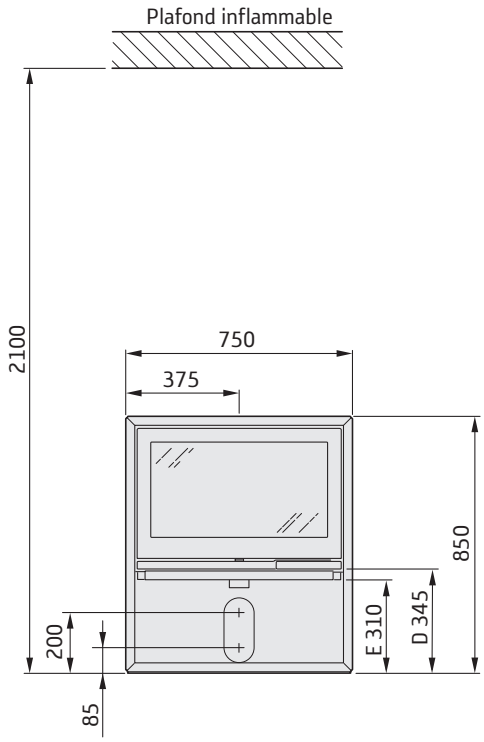
A = hauteur du sol au raccordement de cheminée par le haut

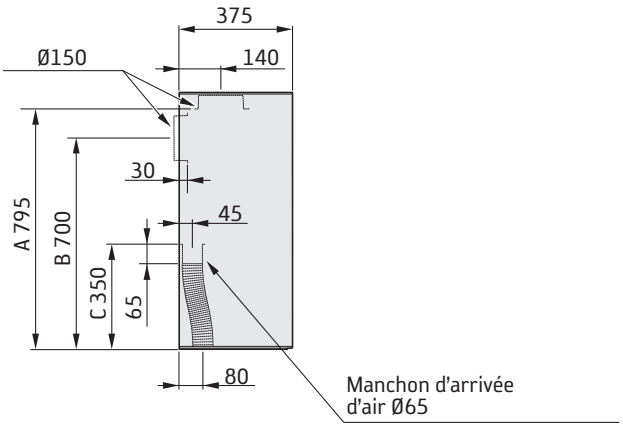
B = hauteur du sol au centre c/c du conduit arrière de cheminée

C = hauteur du sol au manchon d'arrivée d'air

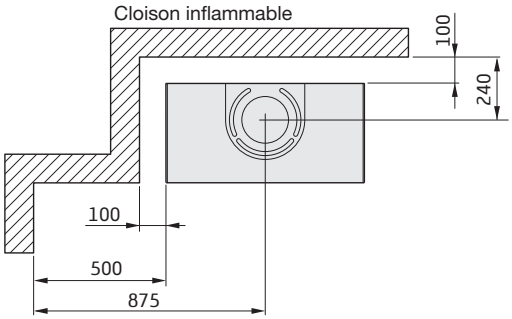
D = hauteur du sol au bord inférieur de la porte

E = hauteur du sol au bord inférieur du réflecteur de chaleur

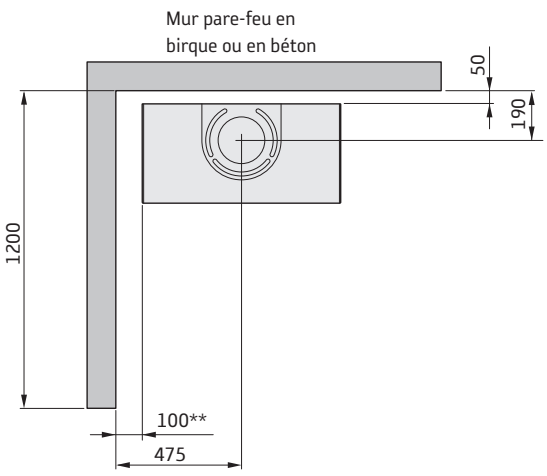




INSTALLATION CONTRE UNE CLOISON ININFLAMMABLE



INSTALLATION CONTRE UN MUR PARE-FEU



* Si le poêle est placé sur une plaque de sol en verre par exemple (en option), la hauteur à partir du sol est modifiée d'une valeur correspondant à l'épaisseur de la plaque de sol (10 mm pour une plaque de sol indépendante en verre).

** Pour éviter de décolorer la peinture de la cloison ininflammable, nous recommandons de respecter les mêmes distances latérales que pour un mur inflammable.

Déclaration des performances conformément au Règlement (EU) 305/2011

N° C320T / C320A-CPR-220901

Contura

PRODUIT

Désignation de type	Poêle à combustibles solides
Code d'identification unique du produit type	Contura 320T / 320A
Usage prévu du produit	Chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels
Combustible	Bois de chauffage

FABRICANT

Nom	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Suède

SYSTÈME D'ÉVALUATION ET DE VÉRIFICATION

Selon AVCP	Système 3
Norme européenne	EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007
Organisme notifié	Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625.

PERFORMANCES DÉCLARÉES

CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES	PERFORMANCES	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES
Sécurité incendie	Assure	EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007
Réaction au feu	A1	
Distance minimale à respecter par rapport aux matériaux combustibles adjacents	Arrière : 100 mm Côté : 500 mm Plafond : 1250 mm Face avant : 1400 mm Sol : 0 mm Coin : 100 mm	
Risque de projections de braises	Assure	
Possibilités de nettoyage	Assure	
Émissions provenant de la combustion	CO: 1500 mg/ m^3 NOx: 200 mg/ m^3 OGC: 120 mg/ m^3 PM: 40 mg/ m^3	
Températures de surface	Assure	
Température de la poignée	NPD	
Résistance mécanique	Assure	
Température dans l'espace pour le stockage du bois	Assure	
Puissance nominale	7,0 kW	
Rendement	77,0%	
Température des fumées à la puissance nominale	308°C	
Température des fumées dans le conduit de raccordement en fonctionnement nominal	369°C	

Le soussigné est seul responsable de la fabrication et de la conformité des performances déclarées.

Niklas Gunnarsson, Responsable de division NIBE STOVES

Markaryd (Suède), le 1er septembre 2022

CE

Déclaration de conformité UE

Fabricant	NIBE AB / Contura
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Suède
E-mail	info@contura.se
Site web	www.contura.eu
Téléphone	+46 433 275100

Contura

LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EST DÉLIVRÉE SOUS NOTRE SEULE RESPONSABILITÉ POUR LE PRODUIT SUIVANT :	
Appellation commerciale	Série Contura 300: 310 / 320 (A/T) / 330
Identification du produit	www.contura.eu
L'OBJET DE LA DÉCLARATION DÉCRITE CI-DESSUS EST CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS SUIVANTES :	
LÉGISLATION D'HARMONISATION DE L'UNION CONCERNÉE :	**NORMES HARMONISÉES CONCERNÉES :**
Directive 2009/125/CE	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Règlement (UE) 2015/1185	CEN/TS 15883:2010
Règlement (UE) 2015/1186	
Règlement (UE) 2017/1369	
Règlement (UE) 305/2011	
DOCUMENTATION TECHNIQUE	
Fonction de chauffage indirect :	Non
Puissance thermique directe :	7,0 kW
Indice d'efficacité énergétique (IEE) :	101,7
Rapport d'essai	RRF 40 17 4648, NB 1625

COMBUSTIBLE	**COMBUSTIBLE DE RÉFÉRENCE**	**AUTRE COMBUSTIBLE ADAPTÉ**	η_s (%)	**ÉMISSIONS À LA PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE**			
				PM	COG	CO	NO_x
				mg/Nm^3 (13 % O_2)			
Bûches de bois présentant un taux d'humidité 25 %	Oui	Non	67	40	120	1 500	200
Bois comprimé présentant un taux d'humidité < 12 %	Non	Oui	67	40	120	1 500	200
Autre biomasse ligneuse	Non	Non					
Biomasse non ligneuse	Non	Non					
Anthracite et charbon vapeur	Non	Non					
Coke solide	Non	Non					
Coke de basse température	Non	Non					
Charbon bitumineux	Non	Non					
Briquettes de lignite	Non	Non					
Briquettes de tourbe	Non	Non					
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	Non	Non					
Autres combustibles fossiles	Non	Non					
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	Non	Non					
Autre mélange de biomasse et de combustible solide	Non	Non					

CARACTÉRISTIQUES POUR UNE UTILISATION AVEC LE COMBUSTIBLE DE RÉFÉRENCE

CARACTÉRISTIQUE	**SYMBOLE**	**VALEUR**	**UNITÉ**	**CARACTÉRISTIQUE**	**SYMBOLE**	**VALEUR**	**UNITÉ**
PUISSANCE THERMIQUE				**EFFICACITÉ UTILE, BASÉE SUR LE POUVOIR CALORIFIQUE INFÉRIEUR (PCI)**			
Puissance thermique nominale :	P_{nom}	7,0	kW	Efficacité utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	77,0	%
PUISSANCE ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE				**TYPE DE RÉGULATION DE LA PUISSANCE THERMIQUE/TEMPÉRATURE AMBIANTE**			
À la puissance thermique nominale	el_{max}	-	kW	Puissance thermique à un seul étage, sans régulation de la température ambiante			Oui
À la puissance thermique minimale	el_{min}	-	kW	Deux étages manuels ou plus, sans régulation de la température ambiante			Non
En mode Attente	el_{SB}	-	kW	Avec régulation de la température ambiante par thermostat mécanique			Non
				Avec régulation électronique de la température ambiante			Non
				Avec régulation électronique de la température ambiante et minuteur journalier			Non
				Avec régulation électronique de la température ambiante et minuteur hebdomadaire			Non
				AUTRES OPTIONS DE COMMANDE			
				Régulation de la température ambiante, avec détection de présence			Non
				Régulation de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte			Non
				Avec option de commande à distance			
Précautions spécifiques au montage, à l'installation ou à l'entretien.	La protection incendie et les distances de sécurité par rapport aux matériaux de construction combustibles doivent être respectées en toutes circonstances. Une alimentation en air de combustion suffisante doit toujours être garantie. Les systèmes d'aspiration d'air peuvent interférer avec l'alimentation en air de combustion.						

Le soussigné est responsable de la fabrication et de la conformité aux performances déclarées.

Niklas Gunnarsson, Responsable commercial NIBE STOVES
Markaryd, 1er janvier 2022

SE Montering

Om kaminen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Demontering av eldstadsbeklädnad beskrivs i slutet av denna anvisning.

1 Eldstadsbeklädnad (Vermiculit)
2 Typskylt
3 Brasbegränsare
4 Roster
5 Inre bottenplåt
6 Varmluftsgaller

DE Vor der Montage

Wenn der Kaminofen in liegender Position versetzt werden muss, sind lose Komponenten zu demontieren. Demontage und Brennraumauskleidung werden am Ende dieser Anleitung beschrieben.

1 Feuerstättenauskleidung (Vermiculit)
2 Typenschild
3 Stehrost
4 Rost
5 Innere Bodenplatte
6 Warmluftgitter

NO Før montering

Hvis ovnen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Demontering av ildstedsbekledning er beskrevet til slutt i denne veiledningen.

1 Brennplater og hvelv (Vermikulitt)
2 Typeskilt
3 Kubbestopper
4 Rist
5 Innvendig bunnplate
6 Varmluftsgitter

FR Avant de procéder au montage

Les éléments non fixés devront être retirés si le poêle doit être couché pour être déplacé. Le démontage de l'habillage est décrit à la fin des présentes instructions.

1 Habillage du foyer (Vermiculite)
2 Plaque signalétique
3 Grille de retenue
4 Grille
5 Plaque de fond intérieure
6 Grille air chaud

GB Prior to installation

If the stove needs to be laid down for it to be moved, loose components should be removed. A description of how to remove hearth cladding can be found at the end of these instructions.

1 Fire bricks (Vermiculite)
2 Type plate
3 Fire bars
4 Grate
5 Inner bottom panel
6 Hot air grille

DK Før opstilling

Hvis brændeovnen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løsdele afmonteres. Afmontering af ovnbeklædning beskrives i slutningen af denne vejledning.

1 Ovnbeklædning (Vermiculite)
2 Typeskilt
3 Brændeholder
4 Rist
5 Indre bundplade
6 Varmluftsgitter

FI Ennen asennusta

Jos takka pitää siirtää kyljellään, irto-osat pitää irrottaa. Palotilaverhouksen irrotus kuvataan ohjeen lopussa.

1 Tulipesän verhous (vermikuliitti)
2 Tyyppikilpi
3 Suojareunus
4 Arina
5 Sisempi pohjapelti
6 Lämminilmaritilä

IT Prima del montaggio

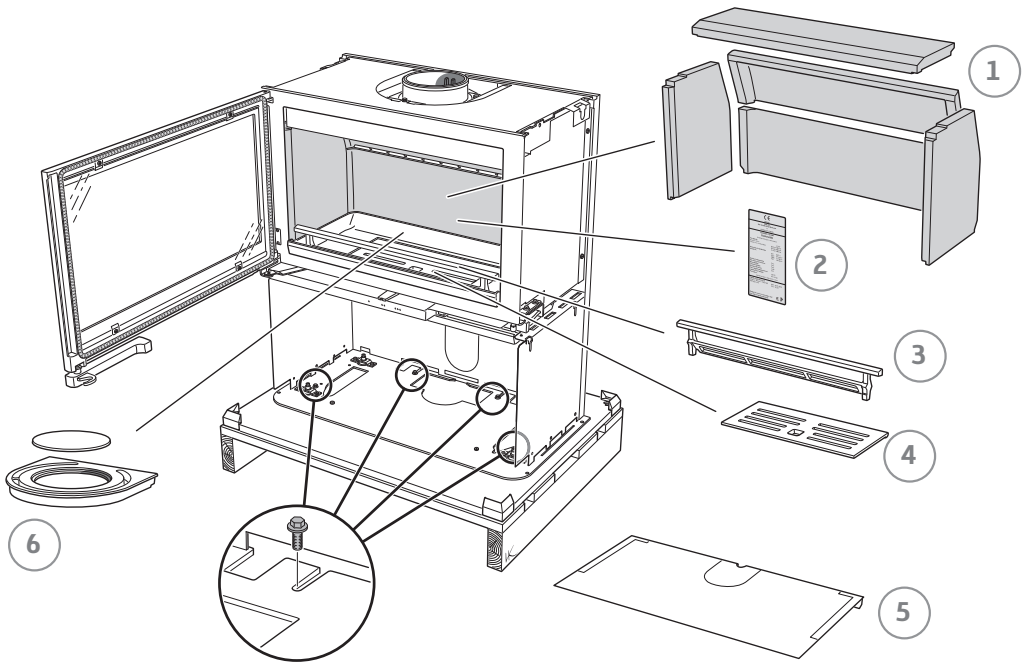
Se è necessario smontare l'inserto per spostarlo, rimuovere prima i componenti liberi. L'operazione di smontaggio è descritta alla fine delle presenti istruzioni.

1 Rivestimento interno del focolare (vermiculite)
2 Targhetta identificativa
3 Griglia ferma-legna
4 Griglia
5 Piastra di fondo interna
6 Griglia di ventilazione

NL Voorafgaand aan montage

Als de kachel liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. Aan het eind van deze instructies vindt u een beschrijving van de demontage van de haardbekleding.

1 Haardbekleding (vermiculiet)
2 Typeplaatje
3 Houtvanger
4 Rooster
5 Bodemplaat binnenzijde
6 Heteluchtrooster



SE Bakåtanslutning till murad skorsten

DE Rückseitiger Anschluss an einen gemauerten Schornstein

NO Bakmontering til murt skorstein

FR Raccordement par l'arrière à une cheminée de maçonnerie

GB Rear connection to a masonry chimney

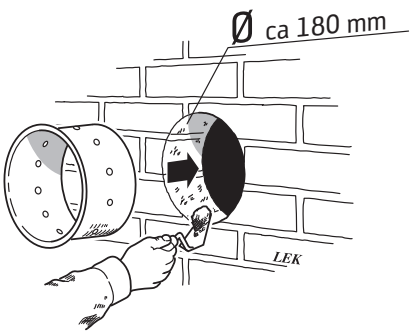
DK Tilslutning bagud til muret skorsten

FI Liitäntä taaksepäin muurattuun savupiippuun

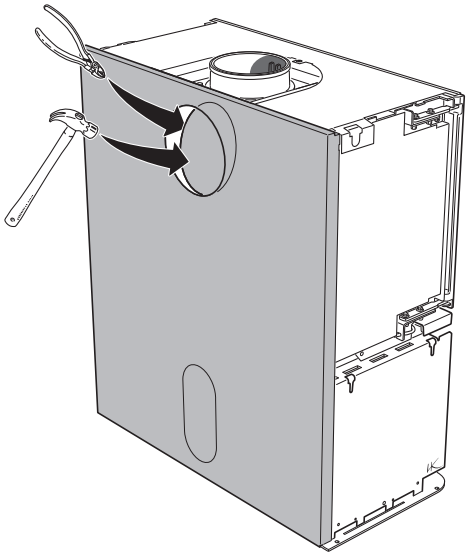
IT Collegamento alla canna fumaria in muratura dal retro della stufa

NL Achterwaartse aansluiting op een gemetselde schoorsteen

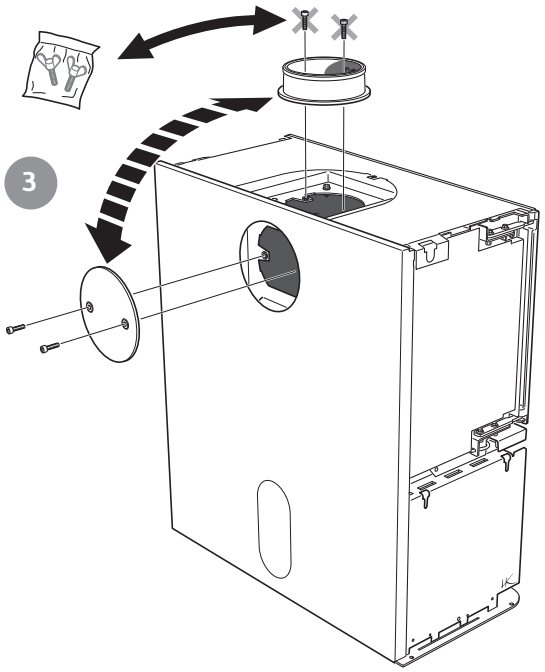
1



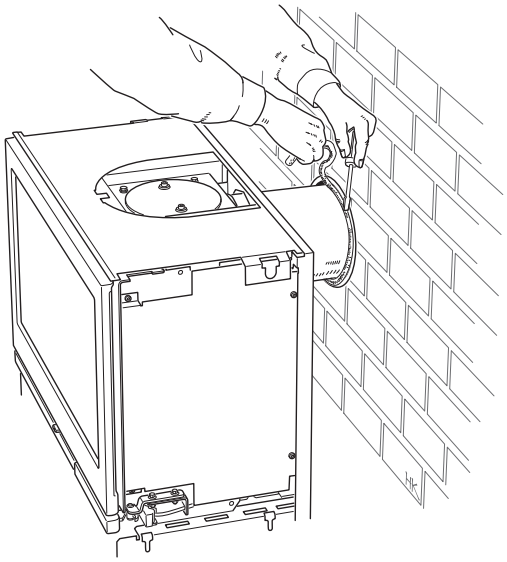
2



3



4



SE Toppanslutning till skorsten

Varmluftsgallret måste vara monterat innan skorstenen toppansluts.

DE Oberseitiger Anschluss an den Schornstein

Das Warmluftgitter muss montiert sein, bevor ein Schornsteinanschluss an der Oberseite erfolgt.

NO Toppmontering til skorstein

Varmluftsgitteret må være montert før skorsteinen topptilkobles.

FR Raccordement par le haut

Monter la grille d'air chaud avant le raccordement à la cheminée par le haut.

GB Top connection to the chimney

The hot air grille must be installed before chimney top connection.

DK Toptilslutning til skorsten

Varmluftristen skal være monteret, før skorstenen toptilsluttes.

FI Liitäntä ylöspäin savupiippuun

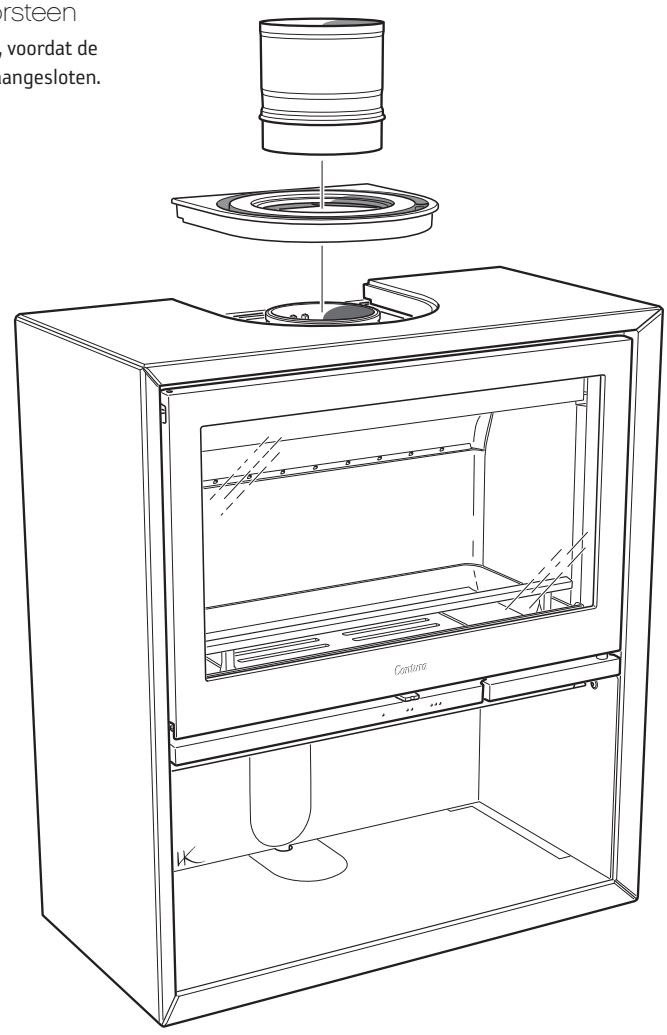
Lämminilmaritilä pitää asentaa ennen savupiipun liitäntää ylöspäin.

IT Collegamento alla canna fumaria dal piano della stufa

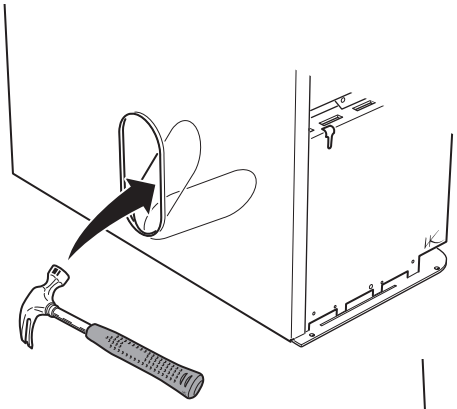
Prima di collegare la canna fumaria al piano della stufa, assicurarsi che la griglia dell'aria calda sia montata.

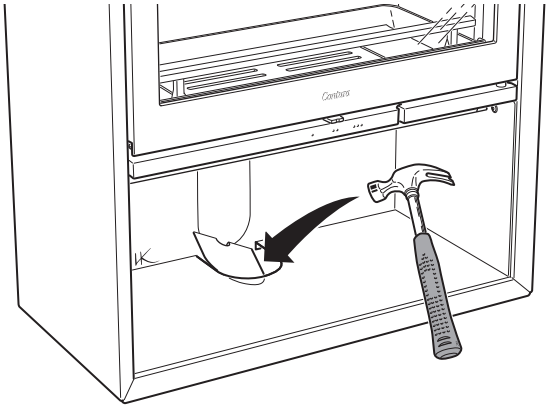
NL Bovenaansluiting op een schoorsteen

Het heteluchtrooster moet zijn gemonteerd, voordat de schoorsteen op de bovenaansluiting wordt aangesloten.

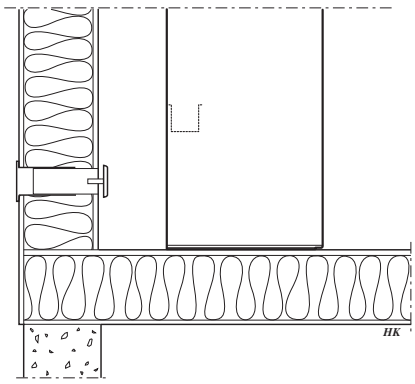


- SE Tilluft
- DE Zuluft
- NO Tilluft
- FR Arrivée d'air
- GB Supply
- DK Forbrændingsluft
- FI Tuloilma
- IT Alimentazione dell'aria
- NL Toevoerlucht

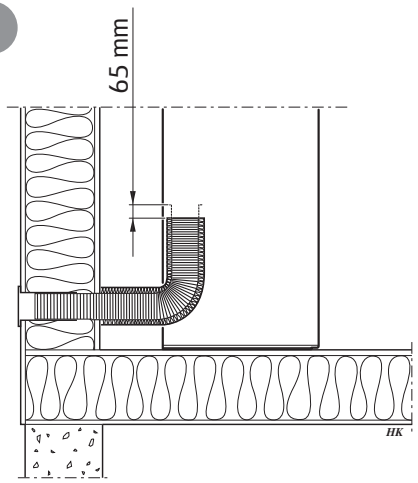




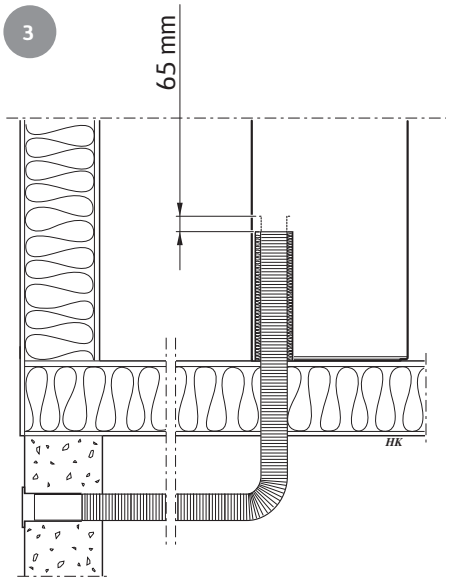
1



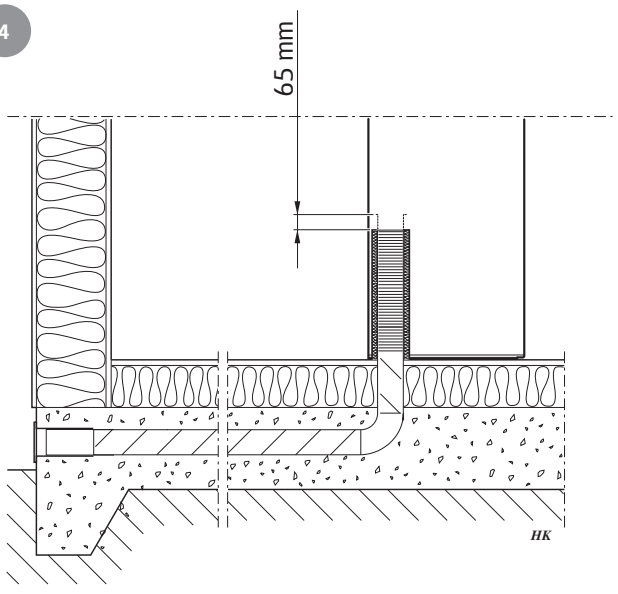
2



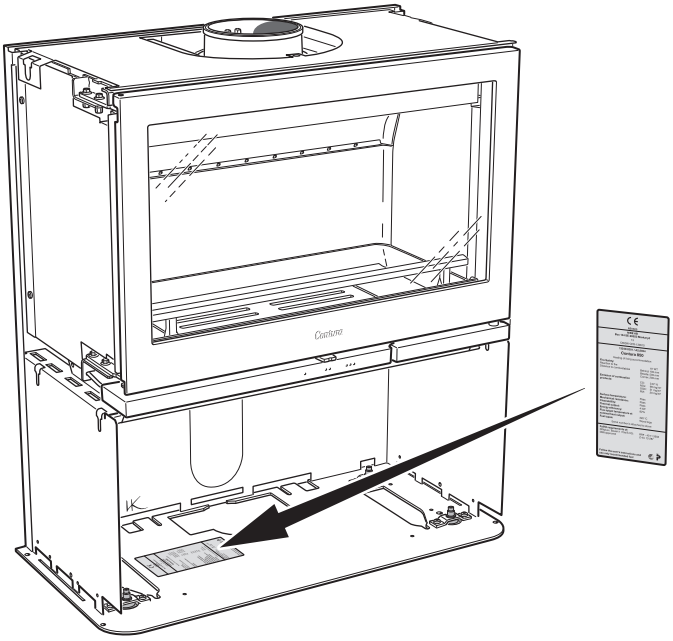
3



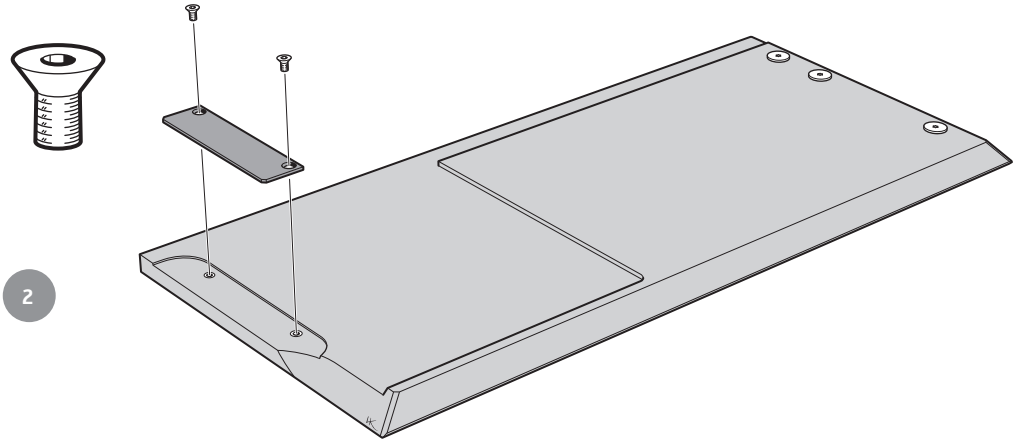
4



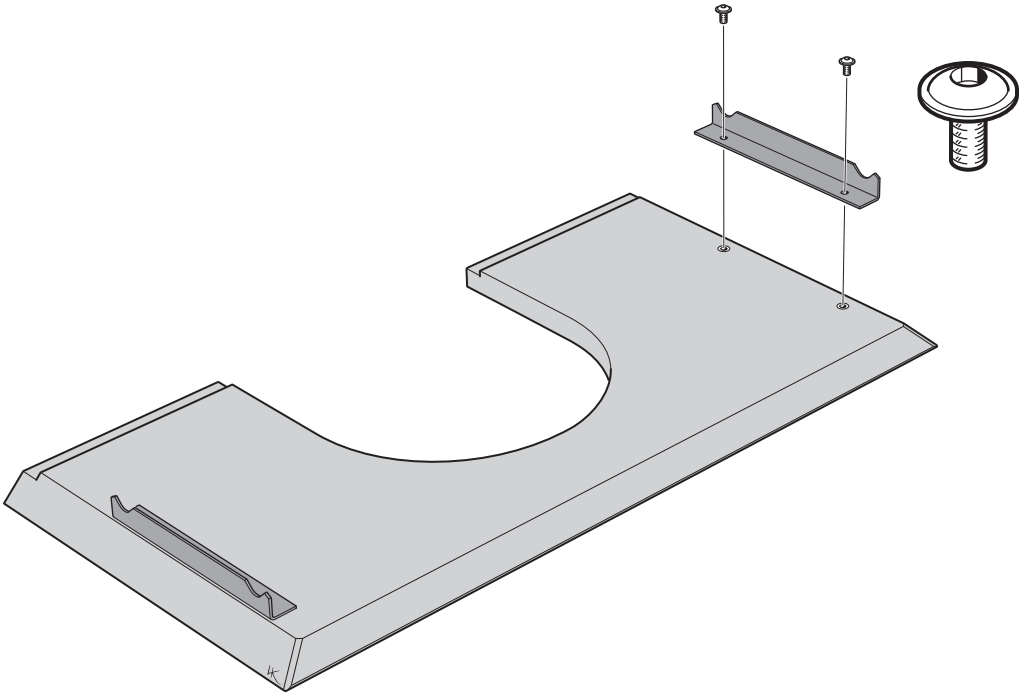
1



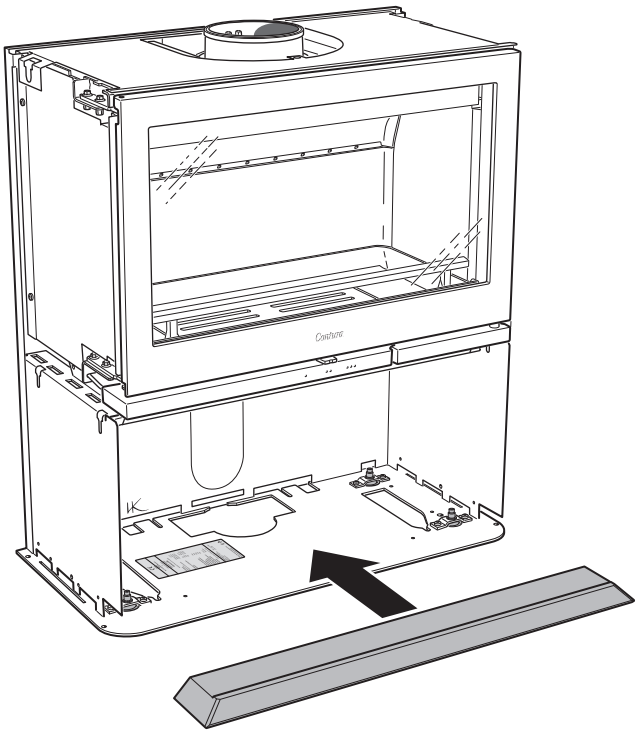
2



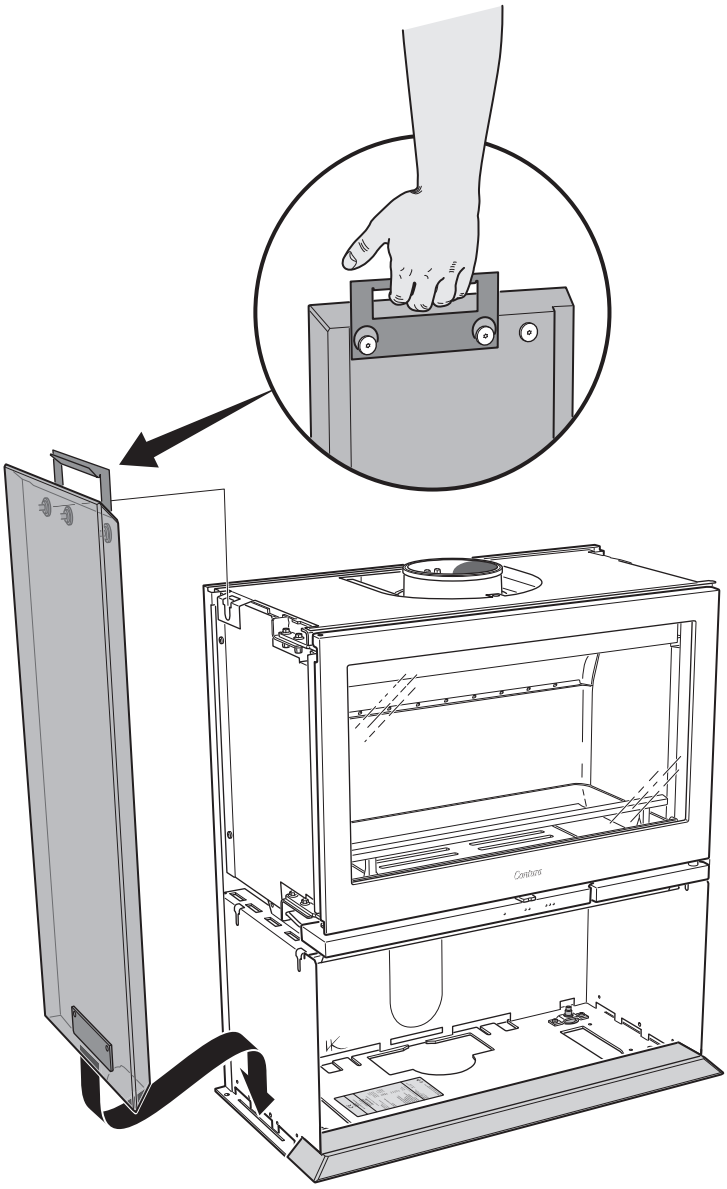
3



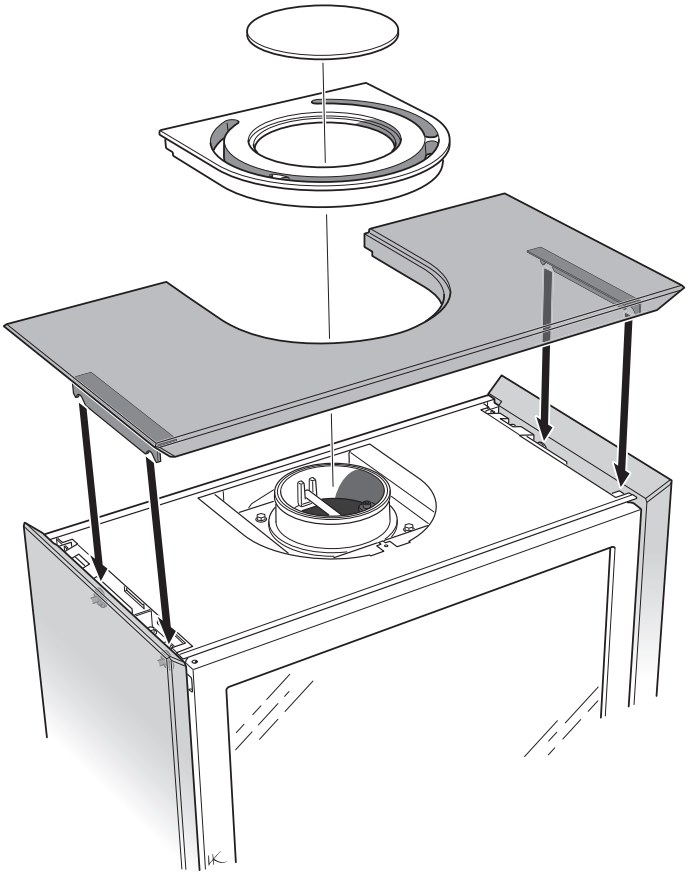
4



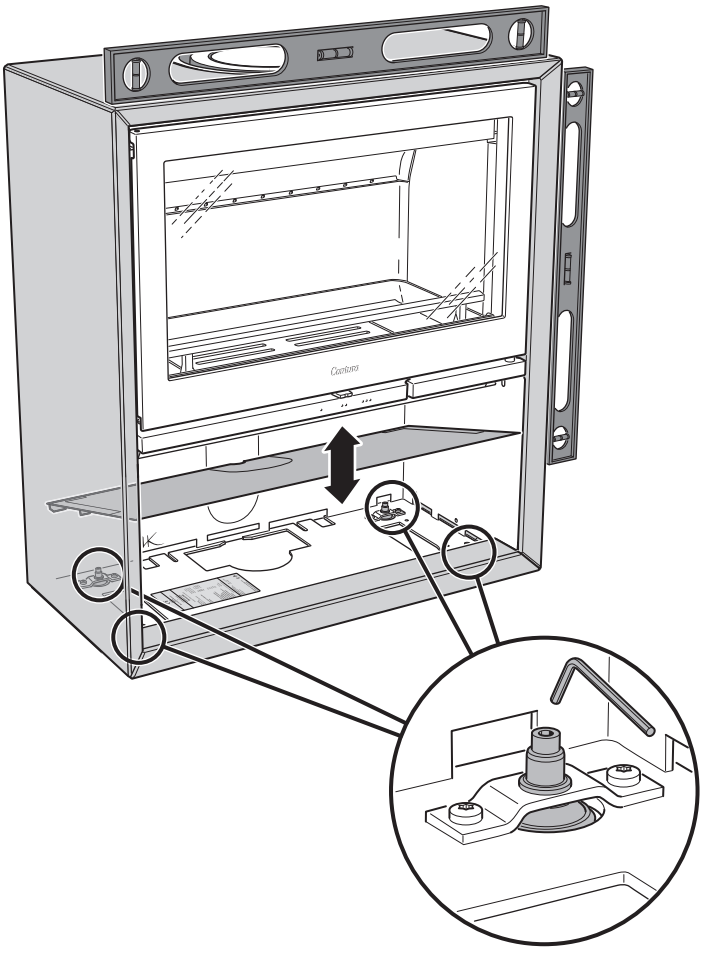
5



6



7



SE
Uppställning av luckan
Luckan kan spärras i öppet läge, med hjälp av tryckknappen på kaminens undersida.

DE
Aufstellung der Tür
Mithilfe der Taste an der Kaminofenunterseite kann die Tür in ihrer geöffneten Stellung arretiert werden.

NO
Låsing av døren i åpen posisjon
Døren kan låses i åpen posisjon ved hjelp av knappen på undersiden av ovnen.

FR
Mise en place de la porte
La porte peut être verrouillée en position ouverte, à l'aide du bouton-poussoir sur le dessous du poêle.

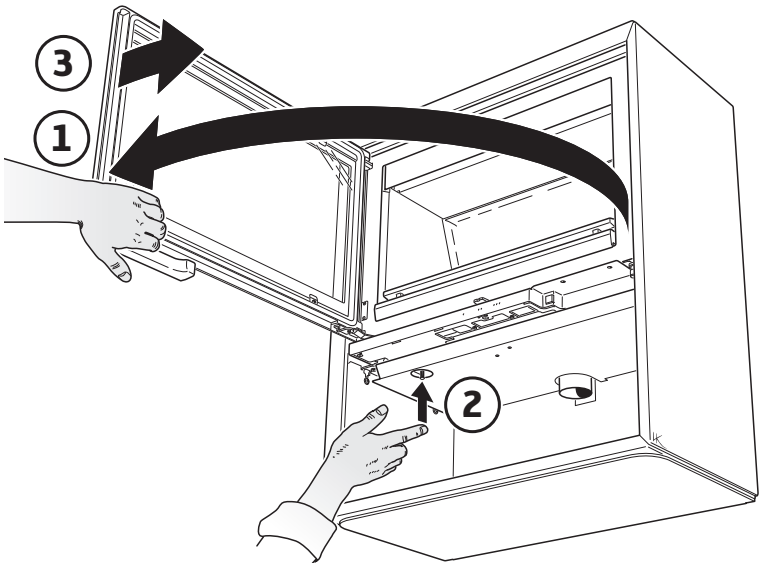
GB
Installation of the door
The door can be held in the open position using the push button on the underside of the stove.

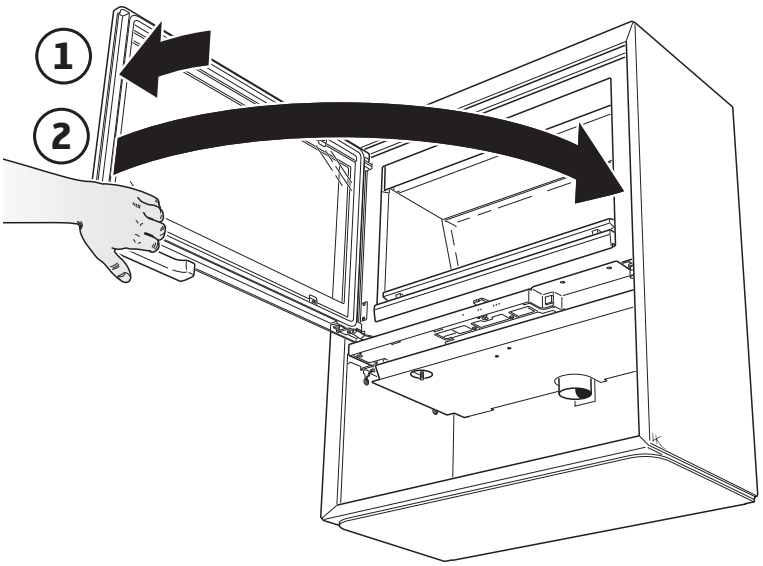
DK
Spærring af lågen
Lågen kan spærres i åben position ved hjælp af trykknappen under brændeovnen.

FI
Luukun asennus
Luukku voidaan lukita avattuun asentoon takan alapuolella olevalla painonapilla.

IT
Bloccaggio dello sportello
Lo sportello può essere bloccato in posizione aperta con un pulsante posto sotto la camera di combustione.

NL
Plaatsen van het luik
Het luik kan in geopende stand worden vergrendeld met behulp van de drukknop aan de onderkant van de kachel.





SE Demontera eldstadsbeklädnaden (Vermiculit)

DE So demontieren Sie die Brennraumauskleidung (Vermiculit)

NO Slik demonterer du ildstedsbekledningen (Vermikulitt)

FR Voici comment démonter l'habillage du foyer (Vermiculite)

GB How to remove the hearth surround (Vermiculite)

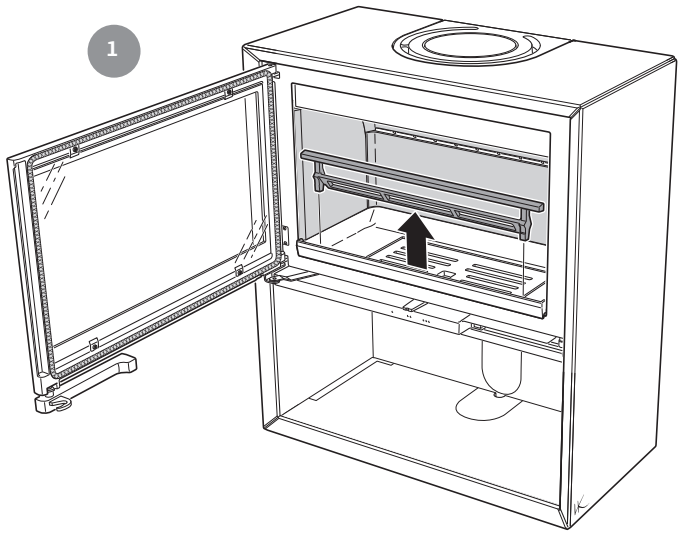
DK Sådan afmonterer du ovnbeklædningen (Vermiculite)

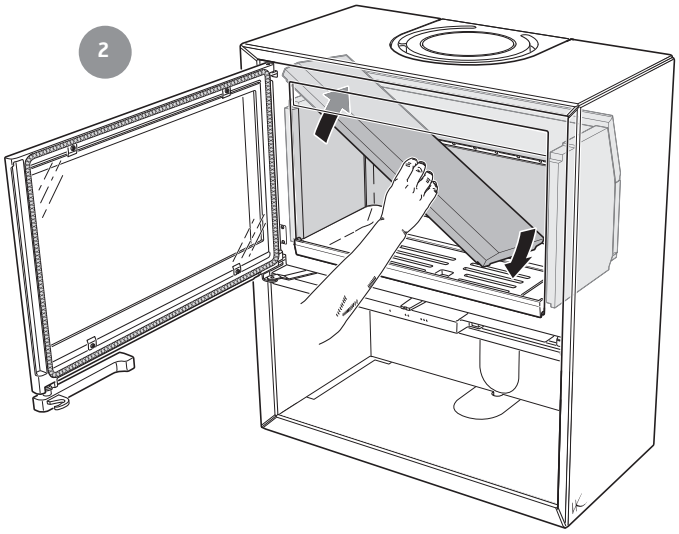
FI Näin irrotat tulipesän verhouksen (vermikuliitti)

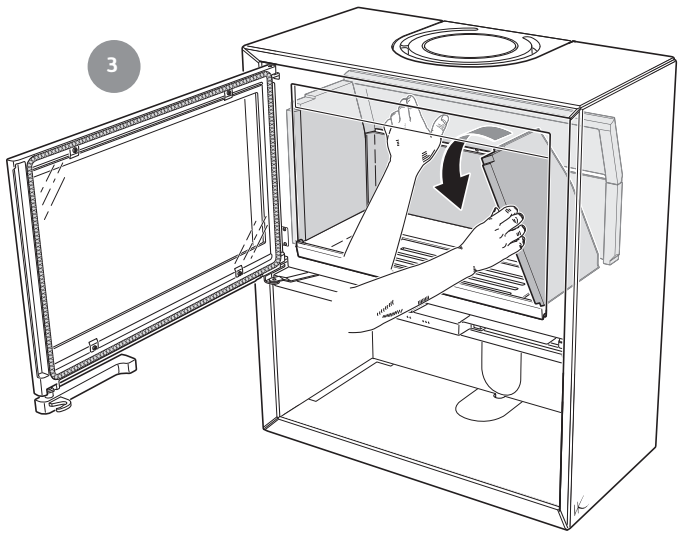
IT Come smontare il rivestimento del focolare (vermiculite)

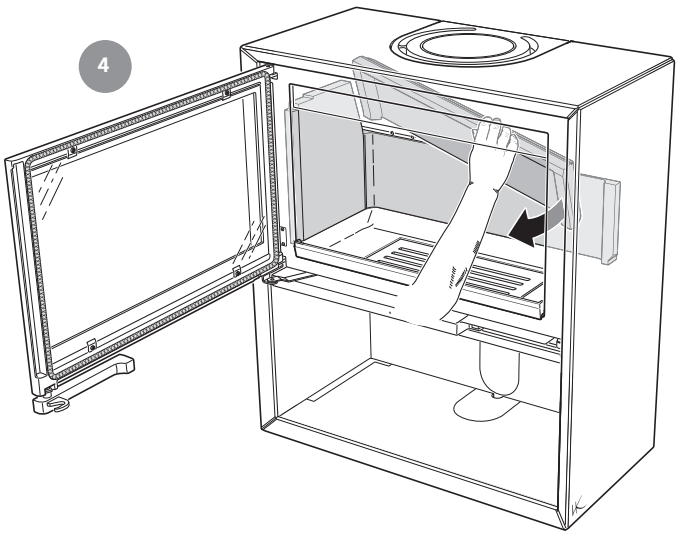
NL Zo demonteert u de kachelbekleding (vermiculiet)

Handle with care!

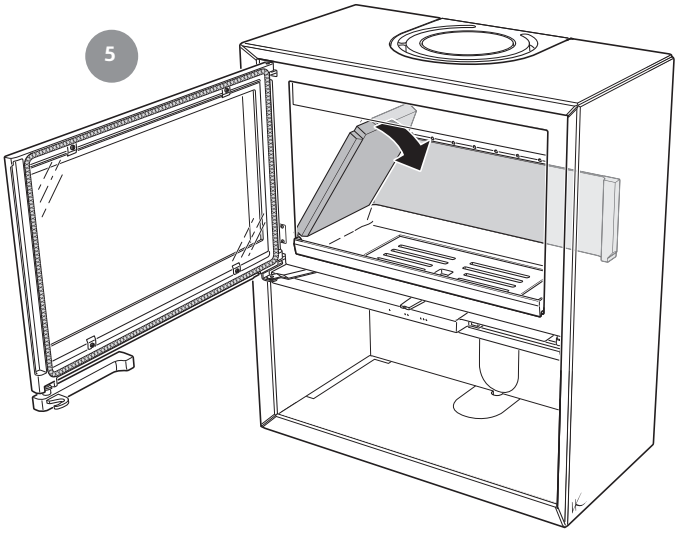




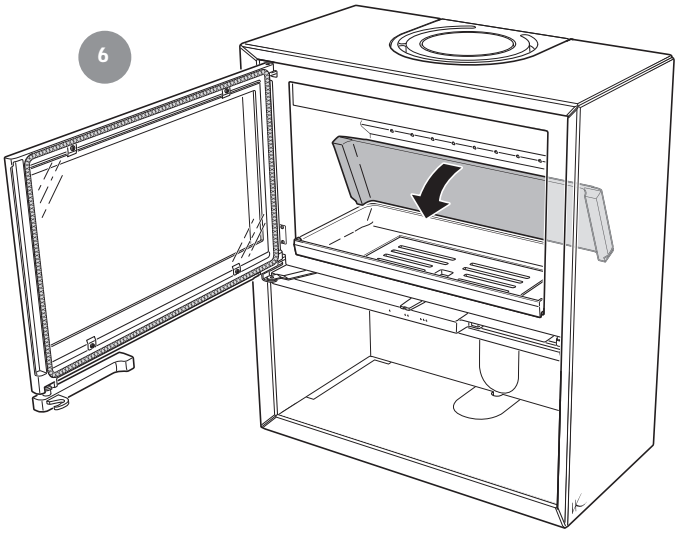




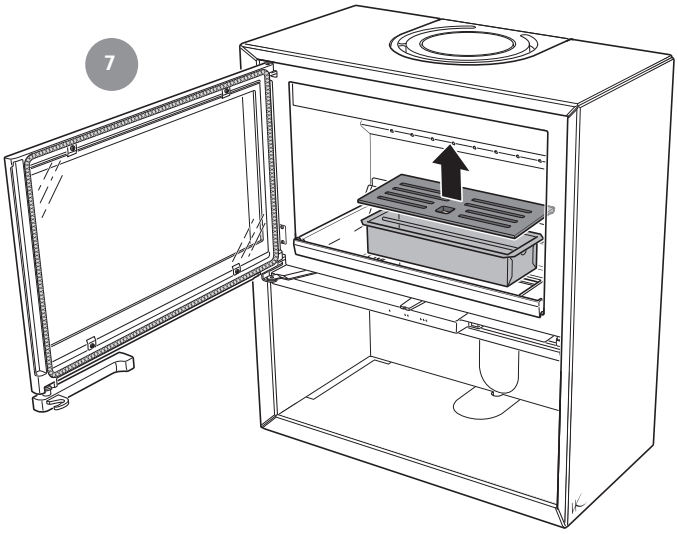
5



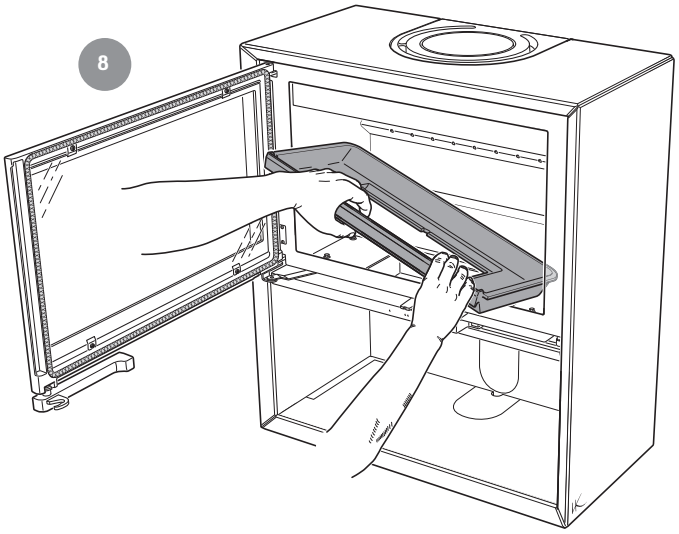
6



7



8



For installation in the UK and in smoke control areas

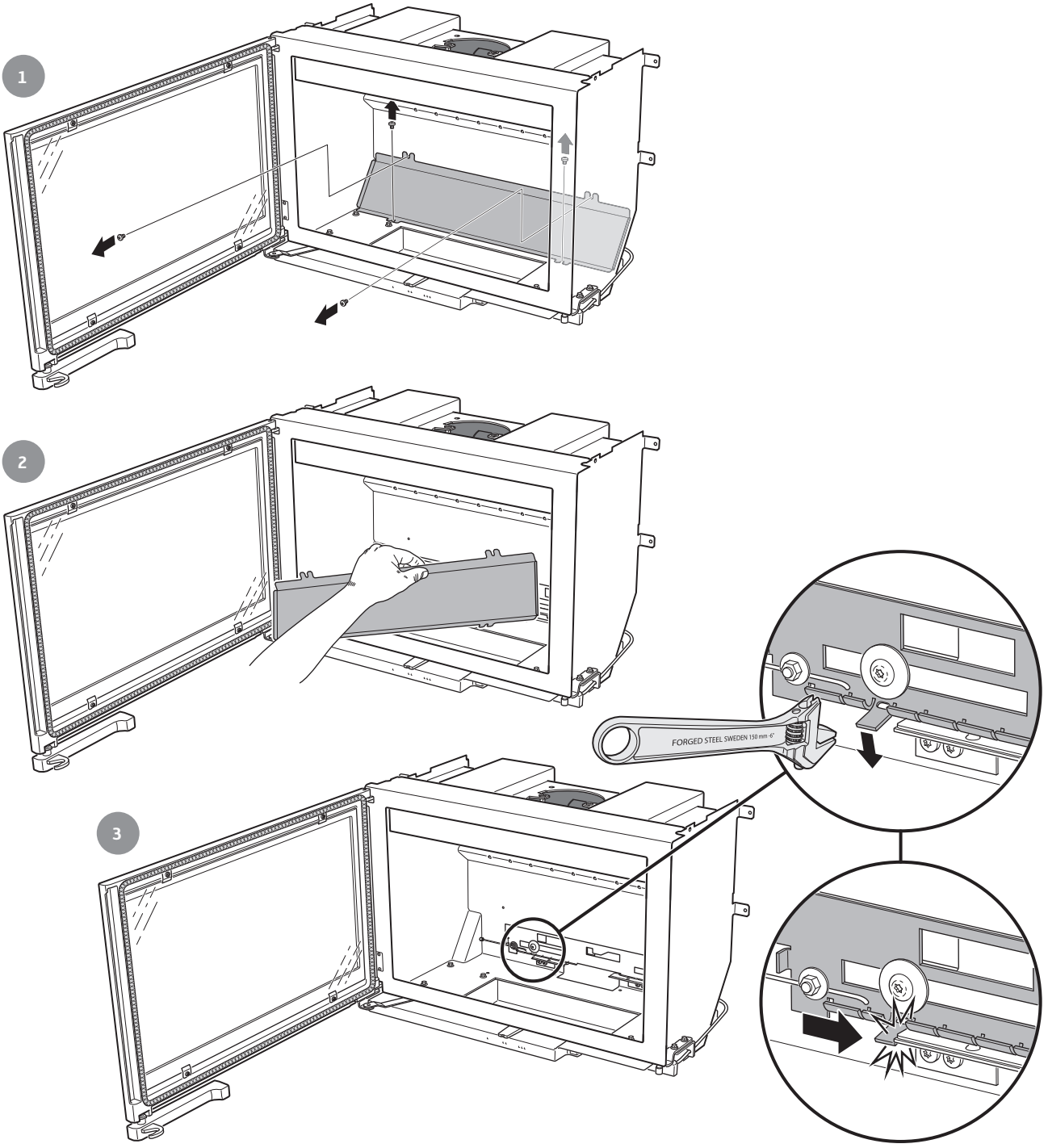
GB

Mandatory for smoke control areas

Contura 310, 320 and 330, 7 kW woodburning stoves has been recommended as suitable for use in smoke control areas. This when burning wood logs and operated in accordance with these instructions and when fitted with a permanent stop to prevent closure of the air control unit beyond 31% open position.

The permanent stop must be installed if the appliance is to be used in a smoke control area, this stop must not be removed in smoke control areas, otherwise an offence will be committed if the appliance is used without the permanent stop in place.

Damper Blocker for C310, C320 and C330



811304 IAV SE-EX C320T/C320A-5
2023-10-18

Contura

NIBE AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden
contura.eu